



INTERTOOL.ua

инструмент в каждый дом

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

UA RU

ТРИМЕР ЕЛЕКТРИЧНИЙ ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ DT-2246, DT-2247, DT-2248



Будь ласка, прочитайте і ознайомтесь з інструкцією з експлуатації перед використанням та дотримуйтесь правил безпеки і інструкцій щодо застосування. Недотримання інструкції може призвести до травм або поломки інструменту.

Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке инструмента.

**Спасибо за то, что выбрали продукт торговой марки INTERTOOL.
Дякуємо за те, що вибрали продукт торгової марки INTERTOOL.**

ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	3
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	4
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА.....	4
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	6
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	7
РОБОТА З ТРИМЕРОМ.....	12
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	14
ЗБЕРІГАННЯ ТА УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	14
УТИЛІЗАЦІЯ.....	14
ГАРАНТІЯ	14

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	15
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	16
ВНЕШНИЙ ВИД И СТРОЕНИЕ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	17
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	18
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	19
РАБОТА ИЗ ТРИМЕРОМ.....	24
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	26
ХРАНЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	26
УТИЛІЗАЦІЯ	26
ГАРАНТИЯ.....	26

Шановний Покупець!

Ми висловлюємо Вам свою подяку за вибір продукції TM INTERTOOL. Всі пристрої торгової марки розроблені та виготовлені за новітніми технологіями, які забезпечують повну відповідність сучасним стандартам якості. Вся техніка TM INTERTOOL, перш ніж надійти у продаж, проходить тестування, що слугує додатковою гарантією її надійної роботи протягом довгих років за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Увага! Уважно вивчіть дану інструкцію, перш ніж почати використовувати пристрій.

Інструкція містить всю інформацію про пристрій, необхідну для його правильного використання та обслуговування, а також необхідні заходи безпеки під час роботи зарядного пристрою. Рекомендуємо зберегти дану інструкцію, для використання впродовж усього терміну служби пристрою.

Проте слід розуміти, що інструкція не описує абсолютно всіх ситуацій, які можуть виникнути під час експлуатації зарядного пристрою. У разі серйозних проблем, які не описані в цій інструкції або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до сервісного центру з обслуговування продукції TM INTERTOOL.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які були завдані пристрою в результаті неправильної експлуатації або використання пристрою не за призначенням.

TM INTERTOOL постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право на внесення змін як у зовнішній вигляд, конструкцію, оснащення пристрою, так і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію пристрою.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Електричний тример «INTERTOOL» - це незамінний прилад в домашньому господарстві, за допомогою якого можна якісно викосити малі та середні території присадибних ділянок, змінювати ландшафтний дизайн газонів і садів. Тример особливо ефективний в незручних, для роботи колісною газонокосаркою, місцях (поблизу дерев, кущів, заборів, стовпів) або на місцевості, яка має нерівний рельєф зі схилами. Також використовується для зрізання бур'яну, очерету і чагарнику, із діаметром стовбурів не більше ніж 10 мм.

На відміну від бензинових аналогів, апарат екологічно чистий в роботі та не виділяє шкідливих хімічних сполук в атмосферу. Витривалий двигун економний у споживанні електроенергії та забезпечує високу продуктивність навіть при максимальних навантаженнях.

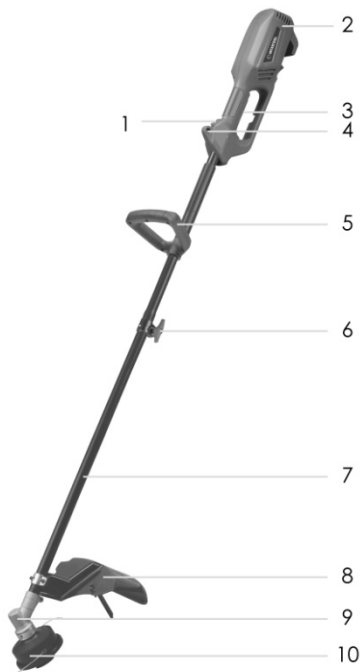
Принцип дії виробу наступний: електродвигун обертає вал, який в свою чергу обертає кінцевий редуктор, на якому закріплений ніж або котушка з косильною струною.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

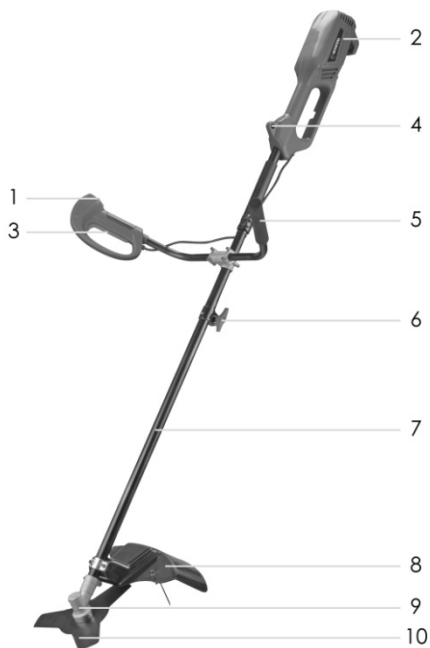
Модель		DT-2246	DT-2247	DT-2248
1	Тример	•	•	•
2	Роздільні рукоятки	•		•
3	D-подібна ручка		•	
4	T-подібний ключ	•	•	•
5	Шестигранний ключ 4 мм	•	•	•
6	Шестигранний ключ 5 мм	•	•	•
7	Комплект кріпильних гвинтів	•	•	•
8	Наплічний ремінь		•	
9	Наплічний ремінь з захисним щитком	•		•
10	Котушка для ліски	•	•	•
11	Трипелюстковий ніж (ЗТ)	•	•	
12	Нижній захисний кожух	•	•	•
13	Кріплення рукояток	•		•
14	Нерухомий ріжучий ніж	•	•	•
15	Інструкція з експлуатації	•	•	•
16	Транспортувальна упаковка	•	•	•

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА

DT-2247 (мал. 1)		DT-2246, DT-2248 (мал. 2)	
1	Кнопка блокування від випадкового увімкнення	1	Кнопка блокування від випадкового увімкнення
2	Електродвигун	2	Електродвигун
3	Кнопка пуску	3	Кнопка пуску
4	Кронштейн ременю на плече	4	Кронштейн ременю на плече
5	Основна рукоятка	5	Основна рукоятка
6	Стикувальний вузол	6	Стикувальний вузол (для моделі DT-2248 штанга нерозбірна)
7	Штанга	7	Штанга
8	Захисний кожух	8	Захисний кожух
9	Конічний редуктор	9	Конічний редуктор
10	Котушка зі струною	10	Котушка зі струною



Мал. 1



Мал. 2

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DT-2246	DT-2247	DT-2248
Номінальна напруга, В	230	230	230
Номінальна частота живлення, Гц	50	50	50
Номінальна потужність, Вт	1200	1200	1400
Номінальна частота обертання насадки, об/хв	7500	7000	7500
Плавний пуск	+	+	+
Тип штанги	розбірна	розбірна	нерозбірна
Рекомендований діаметр струни, мм	1.6	1.6	1.6
Ширина зрізу струною, мм	380	380	420
Ширина зрізу ножем, мм	255	255	255
Рівень шуму, дБ	96	96	96

ТМ «INTERTOOL» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право вносити зміни у зовнішній вигляд, конструкцію, комплект поставки та інструкцію, без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані на покращення та модернізацію продукції.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Не використовуйте тример способом або в цілях, не передбачених даною інструкцією. Неправильна експлуатація інструмента може призвести до нещасного випадку.

- Не дозволяйте користуватися інструментом дітям і особам з обмеженими можливостями.
- Завжди використовуйте засоби захисту обличчя і очей (захисну маску, окуляри).
- Будьте повністю сконцентровані на роботі. Не відволікайтеся під час роботи з тримером, так як це може викликати втрату контролю і стати причиною отримання травм різного ступеню тяжкості.
- Не вмикайте і не працюйте з тримером у випадку хвороби, у стані стомлення, наркотичного або алкогольного сп'яніння, а також під впливом сильнодіючих лікарських препаратів, які знижують швидкість реакції й увагу.
- При роботі з тримером надягайте відповідний одяг та взуття. Забороняється працювати в шортах чи іншому одязі, який не прикриває ноги. Взувайте захисні чоботи або черевики, які мають закритий носок і підошву, яка не ковзає. Для захисту рук використовуйте щільні рукавички або рукавиці. Обов'язково надягайте головний убір.
- Не торкайтеся деталей тримера, які обертаються. Не підносьте руки, пальці та інші частини тіла до обертових частин тримера.
- У процесі роботи міцно утримуйте тример в обох руках та користуйтеся наплічними ременями. Ніколи не косіть, тримаючи тример однією рукою. У випадку, якщо під час роботи сталося зіткнення ножа із металом, камінням та іншими твердими сторонніми предметами, негайно зупиніть двигун і огляньте ніж на відсутність пошкодження.
- У разі отримання різучих травм негайно зупиніть двигун тримера, оцініть серйозність поранення та, за необхідністю, зверніться за медичною допомогою.
- Перевірте територію, на якій плануєте працювати, на наявність сторонніх предметів: каміння, металу, скла, пластмасових і дерев'яних предметів тощо.
- Не допускайте присутності сторонніх людей, тварин у зоні проведення робіт (у радіусі 15 метрів).
- Не працюйте в безпосередній відстані (менше 15 метрів) від місцезнаходження легкозаймистих матеріалів.
- Не працюйте з тримером під час дощу або снігу, при сильному вітрі, в умовах обмеженої видимості.
- Стежте за цілісністю та справністю тримера. Перед початком роботи з тримером перевірте цілісність та справність: ножа або катушки зі струною, захисного кожуха, мережевого вимикача. Не експлуатуйте виріб при наявності пошкоджень або із ненадійно закріпленими частинами і деталями.

- Не мийте тример під напором, та не лейте на нього воду.
- Якщо тример якимось чином потрапив під дію вологи - негайно вимкніть мережевий вимикач та витягніть вилку з розетки. Особливо небезпечно експлуатувати тример, в двигун якого потрапила волога - це може спричинити ураження електричним струмом. Не намагайтеся самі розбирати тример - зверніться до офіційного сервісного центру "INTERTOOL".
- При заміні ножа, косильної струни або прибирання скошеної трави, обов'язково вимкніть двигун.
- Не використовуйте саморобні насадки, замітники струни та ножі. Не використовуйте насадки, які не рекомендовані виробником ТМ"INTERTOOL".
- Не перевантажуйте та не перегрівайте двигун тримера, чергуйте роботу з відпочинком.
- Не залишайте тример увімкненим без нагляду.
- Очищайте поверхню тримера від пилу та бруду відразу ж після закінчення роботи.
- Не працюйте з тримером, якщо ніж або котушка розбалансовані, так як це призведе до підвищеної вібрації та можливого виходу тримера з ладу.

Слідкуйте за справністю тримера. У разі відмови в роботі, появи сильного стуку, шуму, іскор та полум'я, необхідно негайно вимкнути тример і звернутися до сервісного центру ТМ"INTERTOOL".

Дана інструкція не може врахувати всіх випадків, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації виробу. Тому, при роботі із тримером, необхідно бути вкрай уважним і акуратним.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Акуратно дістаньте з упаковки тример, а також всі комплектуючі. Огляньте тример на предмет цілісності та справності.

Встановлення нерухомого ножа косильної струни

Встановіть нерухомий ріжучий ніж на захисний кожух і надійно закрутіть гвинти із комплекту, використовуючи хрестоподібну викрутку.

Встановлення захисного кожуха

За допомогою металевого кронштейна приєднайте захисний кожух до штанги, розташуйте конструкцію відповідно до малюнку і надійно затягніть гвинти, використовуючи шестигранний ключ з комплекту. Переконайтеся в надійності фіксації захисного кожуха на штанзі.

1. Встановіть нерухомий ріжучий ніж на захисний кожух і надійно закрутіть гвинти із комплекту (Мал. 3), використовуючи хрестоподібну викрутку.



Мал.3

2. За допомогою металевого кронштейна приєднайте захисний кожух до штанги, розташуйте конструкцію відповідно до малюнка 4 і надійно затягніть гвинти (вказані стрілками), використовуючи шестигранний ключ з комплекту.



Мал. 4

3. Переконайтеся в надійності фіксації захисного кожуха на штанзі.

Слідкуйте за цілісністю захисного кожуха, катушки, ножа. При появі дефектів (тріщин, сколів, пошкоджень і т.п.) відразу припиніть роботу з тримером. Для подальшої роботи дефектні частини необхідно замінити. Ні в якому разі не працюйте без захисного кожуха, це дуже небезпечно.

Порядок заміни косильної струни в катушці:

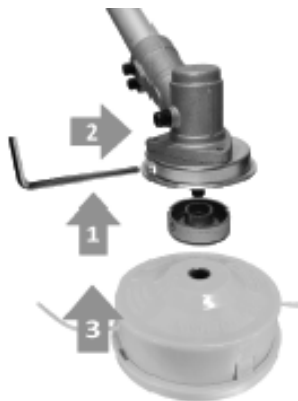
1. Зніміть катушку з тримера.
2. Зніміть кришку катушки, для цього необхідно звільнити її з фіксаторів, натиснувши пальцями на відповідні місця (фіксатори) на корпусі катушки.
3. Витягніть шпульку і пружину з катушки.
4. Ретельно очистіть катушку і шпульку, огляньте їх на предмет наявності пошкоджень і зносу.
5. Підготуйте відрізок косильної струни довжиною приблизно 5 м і складіть його навпіл.
6. Вставте косильну струну в місце перегину в паз, що розташоване в центральній направляючій шпульці.
7. Утримуючи лівою рукою головку шпульки, намотайте косильну струну рівними

щільними шарами на шпульку в напрямку за годинниковою стрілкою (з боку, протилежного голівці). Залиште не домотаний на шпульку відрізок струни довжиною приблизно по 15 см.

8. Зафіксуйте один відрізок косильної струни в пазі, розташованому у зовнішній направляючій шпульці.
9. Аналогічним чином зафіксуйте другий відрізок косильної струни в протилежному пазі, розташованому у зовнішній направляючій шпульці.
10. Пропустіть кінці відрізків струни в отвори, розташовані в катушці.
11. Встановіть пружину і шпульку в катушку.
12. По черзі потягніть за кінці відрізків струни для звільнення їх з утримуючих пазів зовнішньої направляючої шпульки.
13. Встановіть кришку на місце, поєднавши фіксатори катушки з прорізами кришки катушки.
14. По черзі натиснувши на кришку катушки в місцях розташування фіксаторів, закріпіть її.
15. Встановіть катушку на тример.

Встановлення косильної катушки (Мал. 5).

1. Перед тим, як встановити катушку, переконайтеся, що на катушку намотана достатня кількість струни. Довжина виходу струни із катушки повинна становити 15-17 см.
2. Катушка має посадку з лівою різьбою, тому її треба відгвинчувати за годинниковою стрілкою, а загвинчувати проти годинникової стрілки.
3. Встановіть на шліці редуктора металеву шайбу таким чином, щоб отвори для блокування редуктора збіглися.
4. Заблокуйте обертання редуктора, встановивши шестигранник з комплекту в отвір (2) (Мал.5).
5. Від руки нагвинтіть на шпindel катушку з косильною струною (3) (Мал.5).
6. Вийміть шестигранний ключ зі стопорного отвору кінцевого редуктора.
7. Переконайтеся в правильності та надійності встановлення катушки зі струною.
- 8.



Мал. 5

Встановлення ножа (Мал. 6).

1. Встановіть на шліці редуктора металеву шайбу таким чином, щоб отвори для блокування редуктора збігалися (1) (Мал. 6).
2. Заблокуйте обертання редуктора, встановивши шестигранник з комплекту в отвір (2) (Мал. 6).
3. Встановіть ріжучий ніж на шайбу так, щоб центральний його отвір був встановлений на відповідний виступ на площині шайби (3) (Мал. 6).
4. Встановіть на шпindel шайбу, захисну тарілчасту кришку (4) (Мал.7) та за допомогою Т-подібного ключа з комплекту поставки надійно закрутіть фіксуючу гайку.

Фіксуюча гайка має ліву різьбу, тому її треба відгвинчувати за годинниковою стрілкою, а загвинчувати проти годинникової стрілки.



Мал. 6

Встановлення рукоятки (для моделей DT-2246, DT-2248), (Мал. 7).

1. Складіть частини рукоятки на гумовому демпфері на штанзі.
2. Встановіть праву і ліву рукоятки в отвори кронштейна до упору.
3. Затягніть гвинти фіксації рукояток, щоб рукоятки не проверталися. Переконайтеся в надійності і зручності кріплення рукояток.



Мал. 7

Встановлення рукоятки (для моделі DT-2247), (Мал. 8).

1. Використовуючи шестигранний ключ, ослабте 2 гвинти фіксації рукоятки та встановіть її в зручне положення.

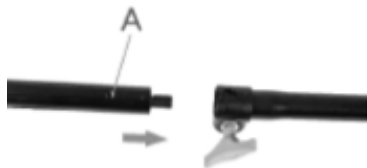
2. Затягніть гвинти фіксації рукоятки, щоб рукоятка не проверталася. Переконайтеся в надійності і зручності кріплення рукоятки.



Мал. 8

Збирання штанги (для моделей DT-2246, DT-2248), (Мал. 9).

1. З'єднайте частини штанги (відповідно до малюнка), попередньо натиснувши фіксатор А.
2. Затягніть фіксуючу рукоятку.
3. Переконайтеся в надійності кріплення штанги.



Мал. 9

Регулювання плечевого ременя (для моделей DT-2246, DT-2248) (Мал. 10)

Будова плечових ременів:

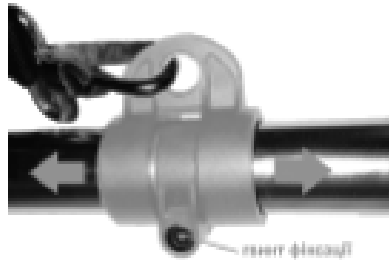
1. Наплічник
2. Карабін кріплення тримера
3. Захисний щиток



Мал. 10

Порядок одягання та регулювання ременів:

- Одягніть на плече наплічник.
- Відрегулюйте плечовий ремінь так, щоб він комфортно прилягав до тіла. Регулювання ременя виконується підтягуванням та відпусканням лямки в місці кріплення до щитка.
- Відрегулюйте ремінь так, щоб карабін кріплення тримера знаходився нижче стегна на 10-15 см (ширина долоні).
- Закріпіть тример на карабіні за допомогою кронштейну на штанзі (Мал. 11).
- Штанга тримера повинна опиратись на захисний щиток, який повинен знаходитись на стегні оператора.



Мал. 11

Регулювання нахилу тримера:

Перед початком роботи необхідно впевнитися, що тример нахилений в сторону ріжучої насадки, але не торкається поверхні землі. Регулювання нахилу тримера виконується наступним чином:

1. За допомогою шестигранного ключа з комплекту поставки викрутіть гвинт фіксації кронштейна (Мал. 11) на декілька обертів проти годинникової стрілки.
2. Перемістіть кронштейн на штанзі таким чином, щоб насадка тримера нахилилася до поверхні землі, але не торкалася її.
3. Затягніть гвинт фіксації шестигранним ключем та впевніться, щоб кронштейн не переміщувався вздовж штанги. Після всіх регулювань ріжуча насадка коси повинна знаходитися паралельно поверхні землі.

РОБОТА З ТРИМЕРОМ

При роботі з тримерами постійно зберігайте стійке положення ніг, надійно утримуйте тример за обидві рукоятки. Спочатку попрактикуйтеся, для набуття навичок управління - скошіть невелику ділянку території з рівним рельєфом. При користуванні тримера перший раз, попросіть досвідченого користувача пояснити основи роботи з інструментом. В процесі роботи будьте уважні, уникайте ударів котушки або ножа об землю або будь-які предмети.

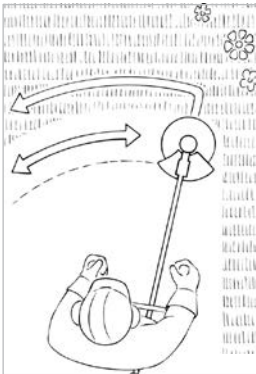
Робота з тримерами із використанням котушки зі струною.

1. Для скошування трави на вільній від різних перешкод ділянці території, вздовж парканів і стін, навколо дерев, а також для скошування трави під корінь,

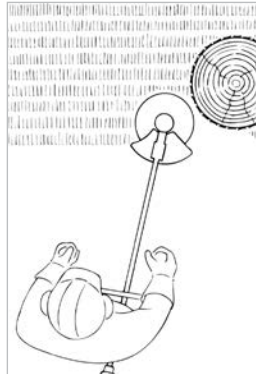
використовуйте катушку зі струною.

2. Перш ніж почати роботу, відрегулюйте довжину виходу струни з катушки:
3. Встановіть максимальні оберти двигуна.
4. Нахиліть тример таким чином, щоб головка катушки торкнулась поверхні землі.
5. При цьому струна буде автоматично розмотуватися.
6. Утримуйте тример в такому положенні, поки не буде досягнута оптимальна довжина струни (15-17 см). Зайва струна автоматично відрізана нерухомим ріжучим ножом, який розташований на захисному кожусі з внутрішньої сторони.

В процесі роботи контролюйте, щоб края струни, які виходять з катушки, мали однакову довжину.



Мал. 12



Мал. 13



Мал. 14

Скошування трави на вільній від перешкод ділянці (Мал. 12)

При скошуванні ділянок території, на яких відсутні перешкоди, поступово ведіть тример на одній висоті від землі.

Для визначення бажаної висоти скошування виконайте пробне скошування. При скошуванні широких ділянок території поділіть зону роботи на сектори.

Скошування трави навколо дерев (Мал. 13)

При обробці ділянок місцевості навколо дерев ведіть тример дуже повільно і дуже обережно, щоб струна не торкалася стовбура дерева і при цьому не змогла пошкодити кору. Кожне дерево обходьте зліва направо по колу.

Робота з тримером із використанням ножа (Мал. 14)

При розчищенні території від очерету, бур'яну і чагарнику, з діаметром стебл не більше ніж 20 мм, використовуйте ніж. Зрізайте очерет і чагарник невеликими частинами зверху донизу, як зображено на малюнку. Використання тримера для зрізання чагарнику, який має товщину стебл більше ніж 20 мм, може призвести до отримання травм або виходу тримера з ладу.

Під час роботи з тримерами є небезпека віддачі в результаті застосування зіпсованого ножа, при випадковому попаданні ножа на сторонні тверді предмети. В результаті тример може бути відкинтий у напрямку, протилежному обертання ножа.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага! Всі дії з обслуговування та заміни аксесуарів виконуйте лише після вилучення вилки з мережі живлення!

Щоденне обслуговування

Після кожного використання тримера проводьте зовнішній огляд на предмет виявлення поломок і пошкоджень, при виявленні - зверніться до сервісного центру. Перевірте і, при необхідності, підтягніть всі елементи кріплення тримера. Видаліть з усіх частин і деталей виробу траву, пил і бруд, очистіть вентиляційні отвори на корпусі двигуна. Регулярно (бажано після кожного використання) протирайте корпус тримера м'якою тканиною.

При сильному забрудненні використовуйте м'яку тканину, змочену в мильному розчині. Забороняється використовувати розчинники, бензин, спирт, аміачні розчини тощо, оскільки вони можуть пошкодити пластмасові деталі тримера. Слідкуйте, щоб волога не потрапила в отвори на корпусі виробу.

При сильних забрудненнях вентиляційних отворів очистіть їх стисненим повітрям. Сервісне обслуговування тримера повинне проводитися тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів «**INTERTOOL**». При обслуговуванні тримера використовуйте тільки рекомендовані змінні витратні частини, насадки, аксесуари. Використання не рекомендованих витратних частин, насадок і аксесуарів може призвести до пошкодження виробу або травм.

ЗБЕРІГАННЯ ТА УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості повітря не більше 90%. Якщо інструмент зберігався при температурі 0°C і нижче, то перш ніж використовувати інструмент, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ протягом двох годин. Даний проміжок часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату.

Зберігайте інструмент, інструкцію з експлуатації та аксесуари в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть під рукою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому збиранню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

ГАРАНТІЯ

З умовами гарантії та гарантійного обслуговування ви можете ознайомитися в гарантійному талоні або на сайті ***intertool.ua***

Уважаемый Покупатель!

Мы выражаем Вам свою благодарность за выбор продукции TM INTERTOOL. Все устройства торговой марки разработаны и изготовлены по новейшим технологиям, которые обеспечивают полное соответствие современным стандартам качества. Вся техника TM INTERTOOL, прежде чем поступить в продажу, проходит тестирование, которое служит дополнительной гарантией ее надежной работы в течение долгих лет при условии соблюдения правил эксплуатации и мер безопасности.

Внимание! Внимательно выучите данную инструкцию, прежде чем начать использовать устройство.

Инструкция содержит всю информацию об устройстве, необходимую для его правильного использования и обслуживания, а также необходимые меры безопасности во время работы зарядного устройства. Рекомендуем сохранить данную инструкцию, для использования на протяжении всего срока службы устройства.

Однако следует понимать, что инструкция не описывает абсолютно всех ситуаций, которые могут возникнуть во время эксплуатации зарядного устройства. В случае серьезных проблем, которые не описаны в этой инструкции или при необходимости получения дополнительной информации, обратитесь в сервисный центр по обслуживанию продукции TM INTERTOOL.

Внимание! Производитель не несет ответственность за возможные повреждения, которые были нанесены устройству в результате неправильной эксплуатации или использования устройства не по назначению.

TM INTERTOOL постоянно работает над усовершенствованием своей продукции и, в связи с этим, оставляет за собой право на внесение изменений как во внешний вид, конструкцию, оснастку устройства, так и содержание этой инструкции без уведомления потребителей. Все возможные изменения будут направлены только на улучшение и модернизацию устройства.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Электрический триммер «INTERTOOL» - это незаменимый прибор в домашнем хозяйстве, с помощью которого можно качественно выкосить малые и средние территории приусадебных участков, изменять ландшафтный дизайн газонов и садов. Триммер особенно эффективный в неудобных, для работы колесной газонокосилкой, местах (вблизи деревьев, кустов, заборов, столбел) или на местности, которая имеет неравный рельеф со склонами. Также используется для срезания сорняка, камыша и кустарнику, с диаметром стволов не более чем 10 мм

В отличие от бензиновых аналогов, аппарат экологически чистый в работе и не выделяет вредных химических соединений в атмосферу. Выносливый двигатель экономичен в потреблении электроэнергии и обеспечивает высокую производительность даже при максимальных нагрузках.

Принцип действия изделия следующий: электродвигатель вращает вал, который в свою очередь вращает конический редуктор, на котором закреплен нож или катушка с леской.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Модель		DT - 2246	DT - 2247	DT - 2248
1	Триммер	•	•	•
2	Раздельные рукоятки	•		•
3	D-образная ручка		•	
4	T-образный ключ	•	•	•
5	Шестигранный ключ 4 мм	•	•	•
6	Шестигранный ключ 5 мм	•	•	•
7	Комплект крепежных винтов	•	•	•
8	Плечевой ремень		•	
9	Плечевой ремень с защитным щитком	•		•
10	Катушка для лески	•	•	•
11	Трехлепестковый нож (ЗТ)	•	•	
12	Нижний защитный кожух	•	•	•
13	Крепление рукояток	•		•
14	Неподвижный режущий нож	•	•	•
15	Инструкция по эксплуатации	•	•	•
16	Транспортировочная упаковка	•	•	•

ВНЕШНИЙ ВИД И СТРОЕНИЕ

DT - 2247 (рис. 1)		DT - 2246, DT - 2248 (рис. 2)	
1	Кнопка блокирования от случайного включения	1	Кнопка блокирования от случайного включения
2	Электродвигатель	2	Электродвигатель
3	Кнопка пуска	3	Кнопка пуска
4	Кронштейн ремня на плечо	4	Кронштейн ремня на плечо
5	Основная рукоятка	5	Основная рукоятка
6	Стыковочный узел	6	Стыковочный узел (для модели DT - 2248 штанга неразборная)
7	Штанга	7	Штанга
8	Защитный кожух	8	Защитный кожух
9	Конический редуктор	9	Конический редуктор
10	Катушка с леской	10	Катушка с леской

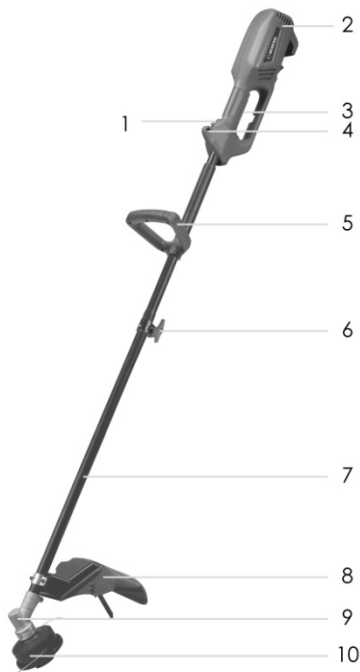


Рис. 1

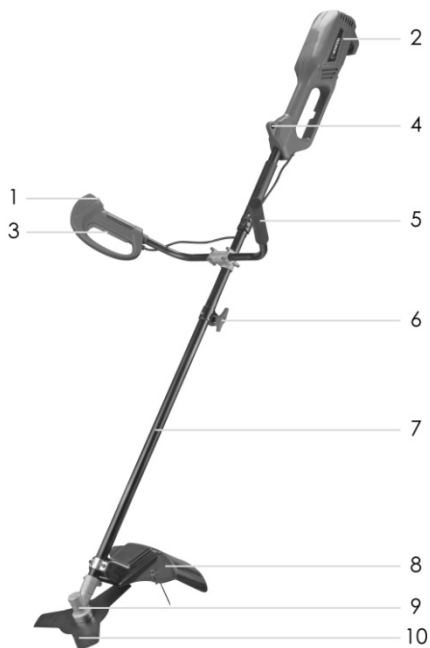


Рис. 2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DT - 2246	DT - 2247	DT - 2248
Номинальное напряжение, В	230	230	230
Номинальная частота питания, Гц	50	50	50
Номинальная мощность, Вт	1200	1200	1400
Номинальная частота вращения насадки, об/мин	7500	7000	7500
Плавный пуск	+	+	+
Тип штанги	разборная	разборная	неразборная
Рекомендованный диаметр лески, мм	1.6	1.6	1.6
Ширина среза леской мм	380	380	420
Ширина среза ножом мм	255	255	255
Уровень шума, дБ	96	96	96

ТМ «INTERTOOL» постоянно работает над усовершенствованием своей продукции и, в связи с этим, оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, конструкцию, комплект поставки и инструкцию, без уведомления потребителей. Все возможные изменения будут направлены на улучшение и модернизацию продукции.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте триммер способом или в целях, не предусмотренных данной инструкцией. Неправильная эксплуатация инструмента может привести к несчастному случаю.

- Не позволяйте пользоваться инструментом детям и лицам с ограниченными возможностями.
- Всегда используйте средства защиты лица и глаз (защитную маску, очки).
- Будьте полностью сконцентрированы на работе. Не отвлекайтесь во время работы с триммером, так как это может вызывать потерю контроля и стать причиной получения травм разной степени тяжести.
- Не включайте и не работайте с триммером в случае болезни, в состоянии усталости, наркотического или алкогольного опьянения, а также под воздействием сильнодействующих лекарственных препаратов, которые снижают скорость реакции и внимание.
- При работе с триммером надевайте соответствующую одежду и обувь. Запрещается работать в шортах или другой одежде, которая не прикрывает ногу. Обувайте защитные сапоги или ботинки, которые имеют закрытый носок и подошву, которая не скользит. Для защиты рук используйте плотные перчатки или рукавицы. Обязательно надевайте головной убор.
- Не касайтесь деталей триммера, которые вращаются. Не подносите руки, пальцы и другие части тела к оборотным частям триммера.
- В процессе работы крепко удерживайте триммер в обеих руках и пользуйтесь наплечными ремнями. Никогда не косите, держа триммер одной рукой. В случае, если во время работы случилось столкновение ножа с металлом, камнями и другими твердыми посторонними предметами, немедленно остановите двигатель и осмотрите нож на отсутствие повреждения.
- В случае получения режущих травм немедленно остановит двигатель триммера, оцените серьезность ранения и, за необходимостью, обратитесь за медицинской помощью.
- Проверьте территорию, на которой планируете работать, на наличие посторонних предметов: камней, металла, стекла, пластмассовых и деревянных предметов и тому подобное.
- Не допускайте присутствия посторонних людей, животных в зоне проведения работ (в радиусе 15 метров).
- Не работайте в непосредственном расстоянии (менее 15 метров) от местонахождения легковоспламеняющихся материалов.
- Не работайте с триммером во время дождя или снега, при сильном ветре, в условиях ограниченной видимости.

- Следите за целостностью и исправностью триммера. Перед началом работы с триммером проверьте целостность и исправность : ножа или катушки с леской, защитного кожуха, сетевого выключателя. Не эксплуатируйте изделие при наличии повреждений или с ненадежно закрепленными частями и деталями.
- Не мойте триммер под напором, и не лейте на него воду.
- Если триммер каким-то образом попал под действие влаги - немедленно выключите сетевой выключатель и вытяните вилку из розетки. Особенно опасно эксплуатировать триммер, в двигатель которого попала влага - это может повлечь поражение электрическим током. Не пытайтесь сами разбирать триммер - обратитесь к официальному сервисному центру "INTERTOOL".
- При замене ножа, лески или уборки скошенной травы, обязательно выключите двигатель.
- Не используйте самодельные насадки, заменители лески и ножи. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем ТМ"INTERTOOL".
- Не перегружайте и не перегревайте двигатель триммера, работайте с отдыхом.
- Не оставляйте триммер включенным без присмотра.
- Очищайте поверхность триммера от пыли и грязи сразу же после окончания работы.
- Не работайте с триммером, если нож или катушка разбалансированные, так как это приведет к повышенной вибрации и возможному выходу триммера из строя.

Следите за исправностью триммера. В случае отказа в работе, появления сильного стука, шума, искр и огня, необходимо немедленно выключить триммер и обратиться в сервисный центр ТМ"INTERTOOL".

Данная инструкция не может учесть всех случаев, которые могут возникнуть в реальных условиях эксплуатации изделия. Поэтому, при работе с триммером, необходимо быть крайне внимательным и аккуратным.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Аккуратно достаньте из упаковки триммер, а также все комплектующие. Осмотрите триммер на предмет целостности и исправности.

Установка неподвижного ножа лески

Установите неподвижный режущий нож на защитный кожух и надежно закрутите винты из комплекта, используя крестообразную отвертку.

Установка защитного кожуха

С помощью металлического кронштейна присоедините защитный кожух к штанге, расположите конструкцию в соответствии с рисунку и надежно затяните винты, используя шестигранный ключ из комплекта. Убедитесь в надежности фиксации защитного кожуха на штанге.

1. Установите неподвижный режущий нож на защитный кожух и надежно

закрутите винты из комплекта (Рис. 3), используя крестообразную отвертку.



Рис.3

2. С помощью металлического кронштейна присоедините защитный кожух к штанге, расположите конструкцию в соответствии с рисунком 4 и надежно затяните винты (указаны стрелками), используя шестигранный ключ из комплекта.



Рис. 4

3. Убедитесь в надежности фиксации защитного кожуха на штанге.

Следите за целостностью защитного кожуха, катушки, ножа. При появлении дефектов (трещин, околел, повреждений и тому подобное) сразу прекратите работу с триммером. Для дальнейшей работы дефектные части необходимо заменить. Ни в коем случае не работайте без защитного кожуха, это очень опасно.

Порядок замены лески в катушке:

1. Снимите катушку с триммера.
2. Снимите крышку катушки, для этого необходимо освободить ее из фиксаторов, нажав пальцами на соответствующие места (фиксаторы) на корпусе катушки.
3. Вытяните шпульку и пружину из катушки.
4. Тщательным образом очистите катушку и шпульку, осмотрите их на предмет наличия повреждений и износа.
5. Подготовьте отрезок лески длиной приблизительно 5 м и сложите его пополам.

6. Вставьте леску в место перегиба в паз, расположенный в центральной направляющей шпульке.
7. Удерживая левой рукой головку шпульки, намотайте леску ровными плотными слоями на шпульку в направлении по часовой стрелке (со стороны, противоположной головке). Оставьте не домотанный на шпульку отрезок лески длиной приблизительно по 15 см.
8. Зафиксируйте один отрезок лески в пазах, расположенном во внешней направляющей шпульке.
9. Аналогичным способом зафиксируйте второй отрезок лески в противоположном пазе, расположенном во внешней направляющей шпульке.
10. Пропустите концы отрезков лески в отверстия, расположенные в катушке.
11. Установите пружину и шпульку в катушку.
12. По очереди потяните за концы отрезков лески для освобождения их из удерживающих пазов внешней направляющей шпульки.
13. Установите крышку на место, соединив фиксаторы катушки с прорезями крышки катушки.
14. По очереди нажав на крышку катушки в местах расположения фиксаторов, закрепите ее.
15. Установите катушку на триммер.

Установка катушки (Рис. 5).

1. Перед тем, как установить катушку, убедитесь, что на катушку намотано достаточное количество лески. Длина выхода лески из катушки должна составлять 15-17 см.
2. Катушка имеет посадку с левой резьбой, потому ее надо отвинчивать по часовой стрелке, а завинчивать против часовой стрелки.
3. Установите на шлицы редуктора металлическую шайбу таким образом, чтобы отверстия для блокирования редуктора совпали.
4. Заблокируйте вращение редуктора, установив шестигранник из комплекта в отверстие (Рис.5).
5. От руки накрутите на шпindel катушку с леской (Рис.5).
6. Выньте шестигранный ключ из стопорного отверстия конического редуктора.
7. Убедитесь в правильности и надежности установки катушки с леской.

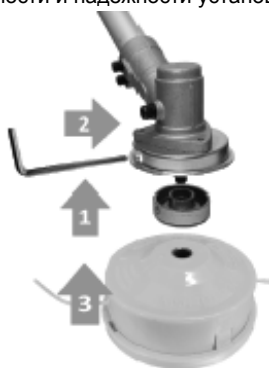


Рис. 5

Установка ножа (Рис. 6).

1. Установите на шлицы редуктора металлическую шайбу таким образом, чтобы отверстия для блокирования редуктора совпадали (Рис. 6).
2. Заблокируйте вращение редуктора, установив шестигранник из комплекта в отверстие (Рис. 6).
3. Установите режущий нож на шайбу так, чтобы центральное его отверстие было установлено на соответствующее выступление на плоскости шайбы (Рис. 6).
4. Установите на шпindel шайбу, защитную тарельчатую крышку (Рис.7) и при помощи Т-образного ключа из комплекта поставки надежно закрутите фиксирующую гайку.

Фиксирующая гайка имеет левую резьбу, потому ее надо отвинчивать по часовой стрелке, а закручивать против часовой стрелки.



Рис. 6

Установка рукоятки (для моделей DT - 2246, DT - 2248) (Рис. 7).

1. Сложите части рукоятки на резиновом демфере на штанге.
2. Установите правую и левую рукоятки в отверстия кронштейна к упору.
3. Затяните винты фиксации рукояток, чтобы рукоятки не проворачивались. Убедитесь в надежности и удобстве крепления рукояток.



Рис. 7

Установка рукоятки (для модели DT - 2247) (Рис. 8).

1. Используя шестигранный ключ, ослабьте 2 винта фиксации рукоятки и

установите ее в удобное положение.

2. Затяните винты фиксации рукоятки, чтобы рукоятка не проворачивалась. Убедитесь в надежности и удобстве крепления рукоятки.



Рис. 8

Сбор штанги (для моделей DT - 2246, DT - 2248) (Рис. 9).

1. Соедините части штанги (в соответствии с рисунком), предварительно нажав фиксатор А.
2. Затяните фиксирующую рукоятку.
3. Убедитесь в надежности крепления штанги.

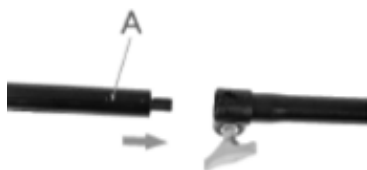


Рис. 9

Регулировка плечевого ремня (Рис. 10)

Строение плечевых ремней:

1. Наплечник
2. Карабин крепления триммера
3. Защитный щиток



Рис. 10

Порядок одевания и регулировки ремней:

- Оденьте на плечо ремень.
- Отрегулируйте плечевой ремень так, чтобы он плотно прилегал к телу. Регулирование ремня выполняется подтягиванием и отпуском лямки в месте крепления к щитку.
- Отрегулируйте ремень так, чтобы карабин крепления триммера находился ниже бедра на 10-15 см (ширина ладони).
- Закрепите триммер на карабине при помощи кронштейна на штанге (Рис. 11).
- Штанга триммера должна опираться на защитный щиток, который должен находиться на бедре оператора.



Рис. 11

Регулирование наклона триммера:

Перед началом работы необходимо удостовериться, что триммер наклонен в сторону режущей насадки, но не касается поверхности земли. Регулирование наклона триммера выполняется следующим образом:

1. С помощью шестигранного ключа из комплекта поставки выкрутите винт фиксации кронштейна (Рис. 11) на несколько оборотов против часовой стрелки.
2. Переместите кронштейн на штанге таким образом, чтобы насадка триммера наклонялась к поверхности земли, но не касалась ее.
3. Затяните винт фиксации шестигранным ключом и удостоверьтесь, чтобы кронштейн не перемещался вдоль штанги. После всех регулировок режущая насадка косы должна находиться параллельно поверхности земли.

РАБОТА С ТРИММЕРОМ

При работе с триммерами постоянно храните стойкое положение ног, надежно удерживайте триммер за обе рукоятки. Сначала попрактикуйте, для приобретения навыков управления - скошите небольшой участок территории с ровным рельефом. При использовании триммера первый раз, попросите опытного пользователя объяснить основы работы с инструментом. В процессе работы будьте внимательны, избегайте ударов катушки или ножа о землю или любые предметы.

Работа с триммерами с использованием катушки с леской.

1. Для скашивания травы на свободном от разных препятствий участке территории, вдоль заборов и стен, вокруг деревьев, а также для скашивания

травы под корень, используйте катушку с леской.

2. Прежде чем начать работу, отрегулируйте длину выхода лески из катушки;
3. Установите максимальные обороты двигателя.
4. Наклоните триммер таким образом, чтобы головка катушки коснулась поверхности земли.
5. При этом леска будет автоматически разматываться.
6. Удерживайте триммер в таком положении, пока не будет достигнута оптимальная длина лески (15-17 см). Лишняя леска автоматически отрезана неподвижным режущим ножом, который расположен на защитном кожухе с внутренней стороны.

В процессе работы контролируйте, чтобы края лески, которые выходят из катушки, имели одинаковую длину.

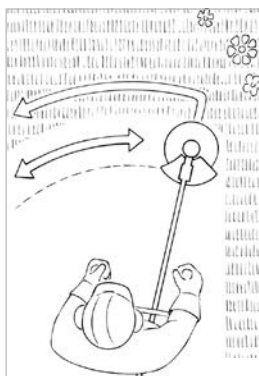


Рис. 12

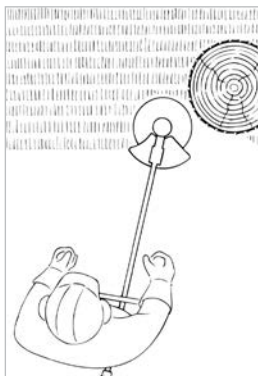


Рис. 13

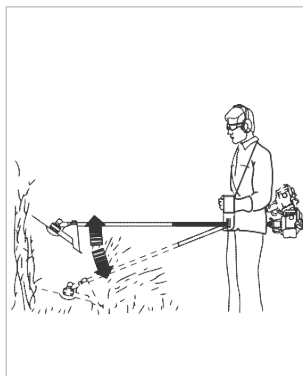


Рис. 14

Скашивание травы на свободном от препятствий участке (Рис. 12)

При скашивании участков территории, на которых отсутствуют препятствия, постепенно ведите триммер на одной высоте от земли.

Для определения желательной высоты скашивания выполните пробное скашивание. При скашивании широких участков территории разделите зону работы на секторы.

Скашивание травы вокруг деревьев (Рис. 13)

При обработке участков местности вокруг деревьев ведите триммер очень медленно и очень осторожно, чтобы леска не касалась ствола дерева и при этом не смогла повредить кору. Каждое дерево обходите слева направо по кругу.

Работа с триммером с использованием ножа (Рис. 14)

При расчищении территории от камыша, сорняка и кустарника, с диаметром стебля не более чем 20 мм, используйте нож. Срезайте камыш и кустарник небольшими частями сверху книзу, как изображено на рисунке. Использование триммера для срезания кустарника, который имеет толщину стебля больше чем 20 мм, может привести к получению травм или выходу триммера из строя.

Во время работы с триммерами есть опасность отдачи в результате применения испорченного ножа, при случайном попадании ножа на посторонние

твердые предметы. В результате триммер может быть отброшен в направлении, противоположном вращению ножа.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Все действия по обслуживанию и замене аксессуаров производите лишь после выключения вилки из сети питания!

Ежедневное обслуживание

После каждого использования триммера проводите внешний обзор на предмет выявления пломок и повреждений, при выявлении - обратитесь в сервисный центр. Проверьте и, при необходимости, подтяните все элементы крепления триммера. Удалите из всех частей и деталей изделия траву, пыль и грязь, очистите вентиляционные отверстия на корпусе двигателя. Регулярно (желательно после каждого использования) протирайте корпус триммера мягкой тканью.

При сильном загрязнении используйте мягкую ткань, смоченную в мыльном растворе. Запрещается использовать растворители, бензин, спирт, аммиачные растворы и тому подобное, поскольку они могут повредить пластмассовые детали триммера. Следите, чтобы влага не попала в отверстия на корпусе изделия.

При сильных загрязнениях вентиляционных отверстий очистите их сжатым воздухом. Сервисное обслуживание триммера должно проводиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров «**INTERTOOL**». При обслуживании триммера используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к повреждению изделия или травм.

ХРАНЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Хранить инструмент рекомендуется в помещении, которое хорошо проветривается, при температуре от - 15°C до +40°C и относительной влажности воздуха не больше 90%. Если инструмент хранился при температуре 0°C и ниже, то прежде чем использовать инструмент, его необходимо выдержать в теплом помещении при температуре от +5°C до +40°C в течение двух часов. Данного промежутка времени следует придерживаться для удаления возможного конденсата.

Храните инструмент, инструкцию по эксплуатации и аксессуары в оригинальной упаковке. В этом случае вся необходимая информация и детали всегда будут под рукой.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Электроинструменты, которые были выведены из эксплуатации, подлежат отдельному сбору и утилизации в соответствии с природоохранным законодательством.

ГАРАНТИЯ

С условиями предоставления гарантии, а также гарантийного ремонта вы можете ознакомиться в гарантийном талоне или на официальном сайте ***intertool.ua***.



INTERTOOL.ua

инструмент в каждый дом